

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
"ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ"

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 9 от 28.04.2023

45.04.02

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

### 45.04.02 Лингвистика

Программа магистратуры: Лингводидактика и межкультурное образование (английский язык)

Кафедра: Кафедра теории и практики перевода

Институт: Институт филологии и социальных коммуникаций

Квалификация: магистр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 2 года

Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	педагогический
+	переводческий
+	научно-исследовательский

Год начала подготовки (по учебному плану)

2023

Учебный год

2023-2024, 2024-2025

Образовательный стандарт (ФГОС)

№ 992 от 12.08.2020

### СОГЛАСОВАНО

И.о. заведующего учебно-методическим отделом

/ Савенков В.В./

Директор Института филологии и социальных коммуникаций

/ Перетятая О.С./

Зав. кафедрой теории и практики перевода

/ Харченко Л.И./

УТВЕРЖДАЮ



Ректор

Марфина Ж.В.

2023 г.

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь					Октябрь			Ноябрь				Декабрь				29 - 4	Январь				Февраль				23 - 1	Март				30 - 5	Апрель				27 - 3	Май					Июнь				29 - 5	Июль				27 - 2	Август				
	Числа	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 30	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 4	5 - 11	12 - 18	19 - 25	26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 31							
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52				
И											У									Э	Э	Э	К																																	
П									П	П	П	П								Э	Э	Э	К							Н	Н	Н	Н	Пд	Пд	Пд		Э	Э	Г	Г	Д	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	К	К	

Сводные данные

		Курс 1			Курс 2			Итого
		Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	
	Теоретическое обучение	17	14	31	14	8	22	53
Э	Экзаменационные сессии	3	4	7	3	2	5	12
У	Учебная практика	1		1				1
Н	Научно-исслед. работа					4	4	4
П	Производственная практика		4	4	4		4	8
Пд	Преддипломная практика					3	3	3
Д	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы					4	4	4
Г	Подготовка к сдаче и сдача гос. экзамена					2	2	2
К	Каникулы	1	8	9	1	7	8	17
Продолжительность обучения (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)		более 39 нед.			более 39 нед.			
Итого		22	30	<b>52</b>	22	30	<b>52</b>	104
Студентов								
Групп								

Считать в плане	Индекс	Наименование	Форма контроля				т.е.		Итого акад. часов						Курс 1		Курс 2		Закрепленная кафедра													
			Экзам.	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт. роль	Пр. подгот.	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Код	Наименование											
																1	2	3	4													
<b>Блок 1. Дисциплины (модули)</b>																		87	87	3132	3132	766	766	1927	439		28.5	24	24	10.5		
<b>Обязательная часть</b>																		47	47	1692	1692	484	484	999	209		20	17	7	3		
+	Б1.О.01	Методология научного исследования	1				3	3	108	108	36	36	36	36		3				77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.О.02	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации		1			2	2	72	72	24	24	44	4		2				77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.О.03	Психология высшей школы		1			2	2	72	72	24	24	44	4		2				83	Кафедра психологии											
-	Б1.О.04	Педагогика высшей школы		2			2	2	72	72	24	24	21	27			2			9	Кафедра педагогики											
-	Б1.О.05	Информационные технологии в сфере профессиональной деятельности	1				3	3	108	108	36	36	45	27		3				4	Кафедра информационных технологий и систем											
+	Б1.О.06	Охрана труда в отрасли		2			2	2	72	72	32	32	36	4			2			16	Кафедра безопасности жизнедеятельности и охраны труда											
+	Б1.О.07	Теория обучения межкультурной коммуникации в высшей школе	2				9	9	324	324	60	60	228	36		4	5			77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.О.08	Практикум по профессиональной коммуникации (английский язык)	24	13			24	24	864	864	248	248	545	71		6	8	7	3	77	Кафедра теории и практики перевода											
<b>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</b>																		40	40	1440	1440	282	282	928	230		8.5	7	17	7.5		
+	Б1.В.01	Практика перевода	34	12			15	15	540	540	86	86	383	71		4.5	4	5	1.5	77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.02	Иностранный язык в сфере академической коммуникации		3			2	2	72	72	24	24	44	4				2		77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1)	3				4	4	144	144	22	22	86	36				4		77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.01.01	Общее языкознание и история лингвистических учений	3				4	4	144	144	22	22	86	36				4		77	Кафедра теории и практики перевода											
-	Б1.В.ДВ.01.02	Филологические проблемы перевода	3				4	4	144	144	22	22	86	36				4		77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)		3			3	3	108	108	24	24	80	4				3		77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.02.01	Организационно-управленческая деятельность преподавателя		3			3	3	108	108	24	24	80	4				3		77	Кафедра теории и практики перевода											
-	Б1.В.ДВ.02.02	Методика организации образовательного процесса		3			3	3	108	108	24	24	80	4				3		77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)	3				3	3	108	108	24	24	48	36				3		77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.03.01	Современные педагогические технологии обучения иностранным языкам	3				3	3	108	108	24	24	48	36				3		77	Кафедра теории и практики перевода											
-	Б1.В.ДВ.03.02	Проблемы планирования и контроля качества обучения иностранным языкам	3				3	3	108	108	24	24	48	36				3		77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.04	Дисциплины (модули) по выбору 4 (ДВ.4)		4			2	2	72	72	20	20	48	4					2	77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.04.01	Межкультурная коммуникация и проблемы перевода		4			2	2	72	72	20	20	48	4					2	77	Кафедра теории и практики перевода											
-	Б1.В.ДВ.04.02	Социология		4			2	2	72	72	20	20	48	4					2	77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.05	Дисциплины (модули) по выбору 5 (ДВ.5)		4			2	2	72	72	16	16	52	4					2	77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.05.01	Сравнительно-типологическое языкознание		4			2	2	72	72	16	16	52	4					2	77	Кафедра теории и практики перевода											
-	Б1.В.ДВ.05.02	Лингвистический анализ текста		4			2	2	72	72	16	16	52	4					2	77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.06	Дисциплины (модули) по выбору 6 (ДВ.6)	2			2	3	3	108	108	24	24	53	31			3			77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.06.01	Лингводидактика	2			2	3	3	108	108	24	24	53	31			3			77	Кафедра теории и практики перевода											
-	Б1.В.ДВ.06.02	История и методология зарубежной лингвистики	2			2	3	3	108	108	24	24	53	31			3			77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.07	Дисциплины (модули) по выбору 7 (ДВ.7)		4			2	2	72	72	16	16	52	4					2	77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.07.01	Язык делового общения (английский язык)		4			2	2	72	72	16	16	52	4					2	77	Кафедра теории и практики перевода											
-	Б1.В.ДВ.07.02	Язык в его национальных вариантах		4			2	2	72	72	16	16	52	4					2	77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.08	Дисциплины (модули) по выбору 8 (ДВ.8)	1				4	4	144	144	26	26	82	36		4				77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б1.В.ДВ.08.01	Общая теория перевода	1				4	4	144	144	26	26	82	36		4				77	Кафедра теории и практики перевода											
-	Б1.В.ДВ.08.02	Теория текста и дискурса	1				4	4	144	144	26	26	82	36		4				77	Кафедра теории и практики перевода											
<b>Блок 2. Практика</b>																		24	24	864	864	12	12	828	24		1.5	6	6	10.5		
<b>Обязательная часть</b>																		18	18	648	648	8	8	624	16			6	6	6		
+	Б2.О.01(П)	Переводческая практика		2			3	3	108	108	2	2	102	4			3			77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б2.О.02(П)	Педагогическая практика		23			9	9	324	324	4	4	312	8			3	6		77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б2.О.03(Н)	Научно-исследовательская работа		4			6	6	216	216	2	2	210	4					6	77	Кафедра теории и практики перевода											
<b>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</b>																		6	6	216	216	4	4	204	8		1.5			4.5		
+	Б2.В.01(У)	Научно-исследовательская практика		1			1.5	1.5	54	54	2	2	48	4		1.5				77	Кафедра теории и практики перевода											
+	Б2.В.02(Пд)	Преддипломная практика		4			4.5	4.5	162	162	2	2	156	4					4.5	77	Кафедра теории и практики перевода											

Блок 3. Государственная итоговая аттестация				9	9	324	324	4	4	248	72					9			
Обязательная часть				9	9	324	324	4	4	248	72					9			
+	БЗ.О.01	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	4					3	3	108	108	2	2	70	36		3	77	Кафедра теории и практики перевода
+	БЗ.О.02	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы	4					6	6	216	216	2	2	178	36		6	77	Кафедра теории и практики перевода
ФТД. Факультативные дисциплины						72	72			28	28	40	4						
+	ФТД.01	Личностно-развивающий подход в педагогической деятельности будущего учителя иностранного языка		4						72	72	28	28	40	4			77	Кафедра теории и практики перевода



Семестр 4					Закрепленная кафедра		Компетенция
Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	Код	Наименование	
12		92	208	66			
		38	43	27			
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, ОПК-2, ПК-4, ПК-5
					77	Кафедра теории и практики перевода	ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ПК-3
					83	Кафедра психологии	ОПК-1
					9	Кафедра педагогики	ОПК-3, ПК-1, ПК-2
					4	Кафедра информационных образовательных технологий и систем	ОПК-6, ОПК-7
					16	Кафедра безопасности жизнедеятельности и охраны труда	УК-6, ОПК-3
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-3, ОПК-1
		38	43	27	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3
12		54	165	39			
		14	13	27	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, ПК-3
					77	Кафедра теории и практики перевода	ОПК-3, ПК-4
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, УК-5, ПК-4
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, УК-5, ПК-4
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, УК-5, ПК-4
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-3, ПК-2
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-3, ПК-2
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-3, ПК-2
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, ПК-1, ПК-2
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, ПК-1, ПК-2
6		14	48	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, УК-6, ПК-3
6		14	48	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, УК-5, ПК-3
6		14	48	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, УК-5, ПК-3
6		10	52	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, ПК-4
6		10	52	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, ПК-4
6		10	52	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, ПК-4
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, ПК-4
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-2, УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-2, УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
		16	52	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, УК-5, ПК-3
		16	52	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, УК-5, ПК-3
		16	52	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, УК-5, ПК-3
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-5, ПК-3
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-5, ПК-3
4			366	8			
2			210	4			
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-4, УК-5, ПК-1
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-3, УК-6, ПК-1, ПК-2
2		210	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-2, УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5	
2		156	4				
					77	Кафедра теории и практики перевода	УК-2, УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
2		156	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-2, УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5	
4		248	72				
4		248	72				
2		70	36	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, УП-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5	
2		178	36	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-1, УП-2, УК-3, УК-4, УК-5, УП-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5	
12		16	40	4			
12		16	40	4	77	Кафедра теории и практики перевода	УК-2, УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4

Индикс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б1.О	Обязательная часть	УК-1, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б1.О.01	Методология научного исследования	УК-1, ОПК-2, ПК-4, ПК-5
Б1.О.02	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ПК-3
Б1.О.03	Психология высшей школы	ОПК-7
Б1.О.04	Педагогика высшей школы	ОПК-3, ПК-1, ПК-2
Б1.О.05	Информационные технологии в сфере профессиональной деятельности	ОПК-6, ОПК-7
Б1.О.06	Охрана труда в отрасли	УК-6, ОПК-3
Б1.О.07	Теория обучения межкультурной коммуникации в высшей школе	УК-5, ОПК-1
Б1.О.08	Практикум по профессиональной коммуникации (английский язык)	УК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3
Б1.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-2, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
Б1.В.01	Практика перевода	УК-4, ПК-3
Б1.В.02	Иностранный язык в сфере академической коммуникации	ОПК-2, ПК-4
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1)	УК-1, УК-5, ПК-4
Б1.В.ДВ.01.01	Общее языкознание и история лингвистических учений	УК-1, УК-5, ПК-4
Б1.В.ДВ.01.02	Физиологические проблемы перевода	УК-1, УК-5, ПК-4
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)	УК-3, ПК-2
Б1.В.ДВ.02.01	Организационно-управленческая деятельность преподавателя	УК-3, ПК-2
Б1.В.ДВ.02.02	Методика организации образовательного процесса	УК-3, ПК-2
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)	УК-4, ПК-1, ПК-2
Б1.В.ДВ.03.01	Современные педагогические технологии обучения иностранным языкам	УК-4, ПК-1, ПК-2
Б1.В.ДВ.03.02	Проблемы планирования и контроля качества обучения иностранным языкам	УК-4, ПК-1, ПК-2
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины (модули) по выбору 4 (ДВ.4)	УК-4, УК-5, ПК-3
Б1.В.ДВ.04.01	Межкультурная коммуникация и проблемы перевода	УК-4, УК-5, ПК-3
Б1.В.ДВ.04.02	Социолингвистика	УК-4, УК-5, ПК-3
Б1.В.ДВ.05	Дисциплины (модули) по выбору 5 (ДВ.5)	УК-1, ПК-4
Б1.В.ДВ.05.01	Сравнительно-типологическое языкознание	УК-1, ПК-4
Б1.В.ДВ.05.02	Лингвистический анализ текста	УК-1, ПК-4
Б1.В.ДВ.06	Дисциплины (модули) по выбору 6 (ДВ.6)	УК-2, УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
Б1.В.ДВ.06.01	Лингводидактика	УК-2, УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
Б1.В.ДВ.06.02	История и методология зарубежной лингвистики	УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
Б1.В.ДВ.07	Дисциплины (модули) по выбору 7 (ДВ.7)	УК-4, УК-5, ПК-3
Б1.В.ДВ.07.01	Язык делового общения (английский язык)	УК-4, УК-5, ПК-3
Б1.В.ДВ.07.02	Язык в его национальных вариантах	УК-4, УК-5, ПК-3
Б1.В.ДВ.08	Дисциплины (модули) по выбору 8 (ДВ.8)	УК-5, ПК-3
Б1.В.ДВ.08.01	Общая теория перевода	УК-5, ПК-3
Б1.В.ДВ.08.02	Теория текста и дискурса	УК-5, ПК-3
Б2	Практика	УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б2.О	Обязательная часть	УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б2.О.01(П)	Переводческая практика	УК-4, УК-5, ПК-3
Б2.О.02(П)	Педагогическая практика	УК-3, УК-6, ПК-1, ПК-2
Б2.О.03(Н)	Научно-исследовательская работа	УК-2, УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б2.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-2, УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б2.В.01(У)	Научно-исследовательская практика	УК-2, УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б2.В.02(П)	Преддипломная практика	УК-2, УК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б3	Государственная итоговая аттестация	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б3.О	Обязательная часть	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б3.О.01	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Б3.О.02	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
ФТД	Факультативные дисциплины	УК-2, УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
ФТД.01	Личностно-развивающий подход в педагогической деятельности будущего учителя иностранного языка	УК-2, УК-3, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4

Прошито и пронумеровано

*СЕМЬ*

листов

Проректор по научно-

педагогической работе

Хорошевская И. В.

*И. В. Хорошевская*  
МП



Учебно-методический  
отдел